

482722-2026 - Procedura konkurencyjna

Dania – Różne maszyny czyszczące – Kontrakt om levering af rengøringsmaskiner til
Guldborgsund Kommune
OJ S 132/2026 13/07/2026
Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Dostawy - Usługi

1. Nabywca

1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: GULDBORGSUND KOMMUNE

E-mail: ick@guldborgsund.dk

Status prawny nabywcy: Instytucja lokalna

Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

2. Procedura

2.1. Procedura

Tytuł: Kontrakt om levering af rengøringsmaskiner til Guldborgsund Kommune

Opis: Guldborgsund Kommune udbyder kontrakt om rengøringsmaskiner, der er opdelt i to delaftaler: Delaftale 1 – Støvsuge- og vaskeroboter Delaftale 2 – Walk-behind gulvvaskere
Udbuddet gennemføres i forbindelse med Guldborgsund kommunes hjemtagelse af kommunal rengøring, hvor Kommunen har behov for at få leveret et udvalg af professionelle, driftssikre rengøringsmaskiner, som skal indgå i den daglige rengøring på kommunes enheder, herunder skoler, daginstitutioner, plejecentre, administrationsbygninger mv. Maskinerne skal være leveret opsat og klar til drift 1. januar 2027.

Identyfikator procedury: 81eb4cf4-ff34-491f-acf4-8a917ff307ff

Wewnętrzny identyfikator: 26-008169

Rodzaj procedury: Otwarta

Procedura jest przyspieszona: nie

2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Dodatkowy charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 42995000 Różne maszyny czyszczące

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 39713400 Maszyny do konserwowania podłóg, 39713410 Maszyny do czyszczenia podłóg, 42716120 Pralki, 42972000 Części maszyn czyszczących, 42999100 Odkurzacze inne niż używane w gospodarstwie domowym, 42999300 Części odkurzaczy innych niż używane w gospodarstwie domowym, 50000000 Usługi naprawcze i konserwacyjne

2.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: I Guldborgsund kommune

2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 3 000 000,00 DKK

2.1.4. Informacje ogólne

Informacje dodatkowe: EGNETHED Der vil ske en egnethedsbedømmelse af Tilbudsgiver. PERSONLIGE FORHOLD – OBLIGATORISKE OG FRIVILLIGE UDELUKKELSESGRUNDE Tilbudsgiver skal udfylde det fælles europæiske udbudsdokument ESPD. OBLIGATORISKE UDELUKKELSESGRUNDE Ordregiver skal udelukke Tilbudsgiver fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis Tilbudsgiver er omfattet af en af de i udbudslovens §§ 135 og 136 nævnte obligatoriske udelukkelsesgrunde. FRIVILLIGE UDELUKKELSESGRUNDE Ordregiver vil endvidere udelukke Tilbudsgiver fra deltagelse i udbudsproceduren, hvis Tilbudsgiver, jf. udbudslovens § 137 stk. 1, nr. 1, 2, 3, 4, 5 og 6. DOKUMENTATION FOR PERSONLIGE FORHOLD Følgende dokumentation for personlige forhold skal fremlægges, når Ordregiver anmoder herom: 1) Et uddrag fra det relevante register eller tilsvarende dokument udstedt af en kompetent retslig eller administrativ myndighed, der viser, at Tilbudsgiver ikke er omfattet af udelukkelsesgrunde i § 135, stk. 1 2) Et certifikat udstedt af den kompetente myndighed i det pågældende land som dokumentation for, at Tilbudsgiver ikke er omfattet af udelukkelsesgrundene i de i § 135, stk. 3 og § 137, stk. 1, nr. 2 og 6 nævnte tilfælde. For så vidt angår danske Tilbudsgivere, kan dokumentationen bestå i en serviceattest. Serviceattester udstedes af Erhvervsstyrelsen. Serviceattesten må maksimalt være udstedt seks måneder før tilbudsfristen. Udsteder Tilbudsgivers land ikke de nævnte certifikater eller dokumenter, kan de erstattes af en erklæring under ed eller erklæring på tro og love i overensstemmelse med udbudslovens § 153, stk. 2. Ordregiver kan ikke udelukke en Tilbudsgiver, der er omfattet af en eller flere af udelukkelsesgrundene i udbudslovens §§ 135, 136 og 137, såfremt denne har fremlagt tilstrækkelig dokumentation for, at Tilbudsgiver er pålidelig i henhold til udbudslovens § 138. Anvender Tilbudsgiver underleverandør(er) skal ovenstående dokumentation afgives af den økonomiske enhed, som Tilbudsgiver anvender. Baserer Tilbudsgiver sig på anden enheds økonomiske og/eller tekniske formåen skal ovenstående dokumentation afgives af den økonomiske enhed, som Tilbudsgiver baserer sig på. Ved en sammenslutning af virksomheder (f.eks. et konsortium) skal ovenstående dokumentation fremsendes af samtlige deltagende virksomheder. SÆRLIG UDELUKKELSE I MEDFØR AF RÅDETS FORORDNING (EU) 2022/576 Ordregiver skal i medfør af Rådets Forordning (EU) 2022/576 af 8. april 2022 om restriktive foranstaltninger overfor Rusland, der er udstedt på baggrund af Ruslands handlinger, der destabiliserer situationen i Ukraine, udelukke følgende typer af Tilbudsgivere fra deltagelse i udbudsprocedure, idet Ordregiver ikke må tildele Kontrakt til disse. OPLYSNINGER OM ØKONOMISK OG FINANSIEL FORMÅEN Ordregiver stiller følgende minimumskrav til Tilbudsgivers til økonomisk og finansiell formåen, jf. udbudslovens § 142: • Tilbudsgiver skal have positiv egenkapital i de seneste to regnskabsår TEKNISK OG FAGLIG FORMÅEN Ordregiver stiller følgende minimumskrav til Tilbudsgivers tekniske og faglige formåen, jf. udbudslovens § 143: • Tilbudsgiver skal angive én sammenlignelig reference i forhold til de udbudte delaftaler, der er udført inden for de seneste tre år, regnet fra tilbudsfristen. Med "tilsvarende opgave" forstås kontrakt om opgaver, der i sin karakter af ydelser og omfang heraf er sammenlignelig med den udbudte opgave om levering af rengøringsmaskiner. • Referencen skal indeholde oplysninger om: o Opgavens art og omfang, dvs. om opgaven dækkede hele eller dele af en kommune eller virksomhed o Kontraktsum o Tidsforløbet for opgavens udførelse, dvs. start og slutdato o Hvem arbejdet er udført for o Kontaktoplysninger, angiv navn, telefonnummer og e-mail • Opgaverne skal have været i gang i minimum ét år inden for de seneste tre år. Det vil sige, at opgaver, der er igangsat forud for perioden og afsluttes efter periodens udløb kan medtages, hvis de har haft en varighed af minimum ét år inden for de seneste tre år. Hvis referencen er en rammeaftale, kan der alene lægges vægt på de dele af referencen, der er udført inden for de seneste tre år før ansøgningsfristen.

Podstawa prawna:

Dyrektywa 2014/24/UE

2.1.5. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Maksymalna liczba części zamówienia, na które jeden oferent może składać oferty: 2

Warunki zamówienia:

Maksymalna liczba części zamówienia, których można udzielić jednemu oferentowi: 2

2.1.6. Podstawy wykluczenia

Powody wykluczenia źródła: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5. Część zamówienia

5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Delaftale 1 – Støvsuge- og vaskeroboter

Opis: Delaftalen omfatter levering af 10 støvsuge- og vaskeroboter med 4i1 funktion, dvs. robotter, der kan støvsuge, vaske, feje og støvmopning (vask/feje) samt serviceaftale inklusive vedligehold, to lovpligtige årlige eftersyn og servicereporter. Leveringen skal inkludere opsætning, kortlægning, oplæring og idriftsættelse.

Wewnętrzny identyfikator: 1-0

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Dodatkowy charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 42995000 Różne maszyny czyszczące

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 39713400 Maszyny do konserwowania podłóg, 39713410

Maszyny do czyszczenia podłóg, 42972000 Części maszyn czyszczących, 42999100

Odkurzacze inne niż używane w gospodarstwie domowym, 42999300 Części odkurzaczy

innych niż używane w gospodarstwie domowym, 50000000 Usługi naprawcze i konserwacyjne

Opcje:

Opis opcji: Delaftale 1 Støvsuge- og vaskeroboter omfatter følgende option: Option 1 Timepris for reparation

5.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: I Guldborgsund kommune

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 4 Lata

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 100 000,00 DKK

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Tilbud vil blive vurderet ud fra tildelingskriteriet "Det økonomisk mest fordelagtige tilbud". Det økonomisk mest fordelagtige tilbud bliver identificeret på grundlag af bedste forhold mellem pris og kvalitet med flg. underkriterier: Pris 40% Kvalitet 40% Brugertest 20%

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=457147&TID=200417751&B=

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwlenrance_s.asp?PID=457147&TID=200417751&B=

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: duński

Katalog elektroniczny: Wymagane

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 11/08/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

W późniejszym terminie nie można przedkładać żadnych dokumentów.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Klagenævnet for Udbud

Organ odwoławczy: Klagenævnet for Udbud

Informacje o terminach odwołania: I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v., gælder følgende frister for indgivelse af klage: Klage over ikke at være blevet udvalgt, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens § 2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2. I andre situationer skal klage over udbud, jf. lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45 kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen. 3) 6 måneder

efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2, og udbudslovens § 171, stk. 4. 4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja rozpatrująca oferty: GULDBORGSUND KOMMUNE

5.1. Część zamówienia: LOT-0002

Tytuł: Delaftale 2 – Walk-behind gulvvaskere

Opis: Delaftalen omfatter levering af gulvvaskere af "walk-behind" typen i to modeller: • 82 små gulvvaskere med kapacitet til arealer mellem 100-250 m² • 10 mellemstore gulvvaskere med kapacitet til arealer op til 750 m². Leveringen skal inkludere opsætning, oplæring samt idriftsættelse samt serviceaftale med lovpligtigt årligt eftersyn og service rapport.

Wewnętrzny identyfikator: 2-1

5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Dostawy

Dodatkowy charakter zamówienia: Usługi

Główna klasyfikacja (cpv): 42995000 Różne maszyny czyszczące

Dodatkowa klasyfikacja (cpv): 39713400 Maszyny do konserwowania podłóg, 39713410

Maszyny do czyszczenia podłóg, 42972000 Części maszyn czyszczących, 50000000 Usługi naprawcze i konserwacyjne

Opcje:

Opis opcji: Delaftale 2 Walk-behind gulvvaskere omfatter følgende optioner: Option 1 Timepris for service og reparation Option 2 Ekstra vedligeholdelsesfrit batteri til gulvvasker - model LILLE Ekstra vedligeholdelsesfrit lithium batteri til gulvvasker - model MELLE

5.1.2. Miejsce realizacji

W dowolnym miejscu

Informacje dodatkowe: I Guldborgsund kommune

5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 4 Lata

5.1.5. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 1 900 000,00 DKK

5.1.6. Informacje ogólne

Zastrzeżony udział:

Udział nie jest zastrzeżony.

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak
Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): tak

5.1.9. Kryteria kwalifikacji

Źródła kryteriów wyboru: Jednolity europejski dokument zamówienia (ESPD)

5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia

Opis stosowanej metody, jeżeli nie można przypisać wagi kryteriom: Tilbud vil blive vurderet ud fra tildelingskriteriet "Det økonomisk mest fordelagtige tilbud". Det økonomisk mest fordelagtige tilbud bliver identificeret på grundlag af bedste forhold mellem pris og kvalitet med flg. underkriterier: Pris 40% Kvalitet 40% Brugertest 20%

5.1.11. Dokumenty zamówienia

Adres dokumentów zamówienia: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance_s.asp?PID=457147&TID=200417751&B=

5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: https://eu.eu-supply.com/app/rfq/rwentrance_s.asp?PID=457147&TID=200417751&B=

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: duński

Katalog elektroniczny: Wymagane

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Niedozwolone

Termin składania ofert: 11/08/2026 07:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 6 Miesiące

Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

W późniejszym terminie nie można przedkładać żadnych dokumentów.

Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

5.1.15. Techniki

Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ mediacyjny: Klagenævnet for Udbud

Organ odwoławczy: Klagenævnet for Udbud

Informacje o terminach odwołania: I henhold til lov om Klagenævnet for Udbud m.v., gælder følgende frister for indgivelse af klage: Klage over ikke at være blevet udvalgt, skal være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden 20 kalenderdage, jf. lovens § 7, stk. 1, fra dagen efter afsendelse af en underretning til de berørte ansøgere om, hvem der er blevet udvalgt, når underretningen er ledsaget af en begrundelse for beslutningen i overensstemmelse med lovens § 2, stk. 1, nr. 1, og udbudslovens § 171, stk. 2. I andre situationer skal klage over udbud, jf. lovens § 7, stk. 2, være indgivet til Klagenævnet for Udbud inden: 1) 45

kalenderdage efter at ordregiveren har offentliggjort en bekendtgørelse i Den Europæiske Unions Tidende om, at ordregiveren har indgået en kontrakt. Fristen regnes fra dagen efter den dag, hvor bekendtgørelsen er blevet offentliggjort. 2) 30 kalenderdage regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte tilbudsgivere om, at en kontrakt baseret på en rammeaftale med genåbning af konkurrencen eller et dynamisk indkøbssystem er indgået, hvis underretningen har angivet en begrundelse for beslutningen. 3) 6 måneder efter at ordregiveren har indgået en rammeaftale regnet fra dagen efter den dag, hvor ordregiveren har underrettet de berørte ansøgere og tilbudsgivere, jf. lovens § 2, stk. 2, og udbudslovens § 171, stk. 4. 4) 20 kalenderdage regnet fra dagen efter at ordregiveren har meddelt sin beslutning, jf. udbudslovens § 185, stk. 2. Senest samtidig med at en klage indgives til Klagenævnet for Udbud, skal klageren skriftligt underrette ordregiveren om, at klage indgives til Klagenævnet for Udbud, og om hvorvidt klagen er indgivet i standstill-perioden, jf. lovens § 6, stk. 4. I tilfælde hvor klagen ikke er indgivet i standstill-perioden, skal klageren tillige angive, hvorvidt der begæres opsættende virkning af klagen, jf. lovens § 12, stk. 1.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: GULDBORGSUND KOMMUNE

Organizacja rozpatrująca oferty: GULDBORGSUND KOMMUNE

8. Organizacje

8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: GULDBORGSUND KOMMUNE

Numer rejestracyjny: 2918 8599

Adres pocztowy: PARKVEJ 37

Miejscowość: Nykøbing Falster

Kod pocztowy: 4800

Podpodział krajowy (NUTS): Vest- og Sydsjælland (DK022)

Kraj: Dania

Punkt kontaktowy: Inga Chiang Kejs

E-mail: ick@guldborgsund.dk

Telefon: +45 54731000

Adres strony internetowej: <https://WWW.GULDBORGSUND.DK>

Profil nabywcy: <https://eu.eu-supply.com/ctm/company/companyinformation/index/65802>

Role tej organizacji:

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja zapewniająca dostęp offline do dokumentów zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

Organizacja rozpatrująca oferty

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat procedur odwoławczych

8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Klagenævnet for Udbud

Numer rejestracyjny: 37795526
Adres pocztowy: Nævnenes Hus, Toldboden 2
Miejscowość: Viborg
Kod pocztowy: 8800
Podpodział krajowy (NUTS): Østjylland (DK042)
Kraj: Dania
E-mail: klfu@naevneneshus.dk
Telefon: +45 35291000
Adres strony internetowej: <https://erhvervsstyrelsen.dk/klagevejledning-0>
Role tej organizacji:
Organ odwoławczy
Organ mediacyjny

8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Merzell Holding ASA
Numer rejestracyjny: 980921565
Adres pocztowy: Askekroken 11
Miejscowość: Oslo
Kod pocztowy: 0277
Podpodział krajowy (NUTS): Oslo (NO081)
Kraj: Norwegia
Punkt kontaktowy: eSender
E-mail: publication@merzell.com
Telefon: +47 21018800
Faks: +47 21018801
Adres strony internetowej: <http://merzell.com/>
Role tej organizacji:
TED eSender

Informacje o ogłoszeniu

Identyfikator/wersja ogłoszenia: a2b9ad2d-4c0f-405f-b95e-cb0202492fd6 - 01
Typ formularza: Procedura konkurencyjna
Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy
Podrodzaj ogłoszenia: 16
Ogłoszenie – data wysłania: 09/07/2026 11:53:28 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT
Ogłoszenie - Data wysłania (eSender): 09/07/2026 15:01:32 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT
Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: duński
Numer publikacji ogłoszenia: 482722-2026
Numer wydania Dz.U. S: 132/2026
Data publikacji: 13/07/2026